

CHAPTER - 7

Sea-Fever - John Masefield

I must go down to the seas again, to the lonely sea and the sky, (എനിക്ക് വീണ്ടും കടലിലേക്ക് പോകണം, ഏകാന്തമായ കടലിലേക്കും ആകാശത്തേക്കും,)

And all I ask is a tall ship and a star to steer her by; (എനിക്ക് ആവശ്യമായത് ഒരു വലിയ കപ്പലും, അതിനെ നയിക്കാൻ ഒരു നക്ഷത്രവും മാത്രമാണ്;)

And the wheel's kick and the wind's song and the white sail's shaking, (കപ്പൽ ചക്രത്തിന്റെ തള്ളലും, കാറ്റിന്റെ പാട്ടും, വെളുത്ത പായയുടെ വിറയലും എനിക്ക് വേണം,)

And a grey mist on the sea's face, and a grey dawn breaking. (കടൽപരപ്പിലെ ചാരനിറത്തിലുള്ള മൂടൽമഞ്ഞും, ചാരനിറത്തിൽ പുലരി വിരിയുന്നതും എനിക്ക് കാണണം.)

I must go down to the seas again, for the call of the running tide (എനിക്ക് വീണ്ടും കടലിലേക്ക് പോകണം, കാരണം കുതിക്കുന്ന വേലിയേറ്റത്തിന്റെ വിളി)

Is a wild call and a clear call that may not be denied; (തള്ളിക്കളയാനാവാത്ത വന്യവും വ്യക്തവുമായ ഒരു വിളിയാണ്;)

And all I ask is a windy day with the white clouds flying, (വെളുത്ത മേഘങ്ങൾ പറക്കുന്ന കാറ്റുള്ള ഒരു ദിവസമാണ് ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നത്,)

And the flung spray and the blown spume, and the sea-gulls crying. (ചിതറുന്ന തിരമാലകളും, പറക്കുന്ന കടൽതരൈകളും, കടൽകാക്കകളുടെ കരച്ചിലും എനിക്ക് വേണം.)

I must go down to the seas again, to the vagrant gypsy life, (എനിക്ക് വീണ്ടും കടലിലേക്ക് പോകണം, നാടോടികളെപ്പോലെയുള്ള അലഞ്ഞുതിരിയുന്ന ജീവിതത്തിലേക്ക്,)

To the gull's way and the whale's way where the wind's like a whetted knife; (കടൽകാക്കകളുടെയും തിമിംഗലങ്ങളുടെയും വഴിയിലേക്ക്, കാറ്റിന് മുർച്ചയുള്ള കത്തിയുടെ മുന്നുള്ള ഇടത്തേക്ക്;)

And all I ask is a merry yarn from a laughing fellow-rover, (ചിരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഒരു സഹയാത്രികനിൽ നിന്നുള്ള രസകരമായ ഒരു കഥ മാത്രമാണ് ഞാൻ ചോദിക്കുന്നത്,)

And quiet sleep and a sweet dream when the long trick's over. (നീണ്ട ജോലി കഴിഞ്ഞ് മടങ്ങുമ്പോൾ ശാന്തമായ ഉറക്കവും മധുരമായ ഒരു സ്വപ്നവും എനിക്ക് വേണം.)

Fever - പനി (ഇവിടെ കടലിനോടുള്ള അഭ്യമായ ആഗ്രഹം)	Blown spume - പറക്കുന്ന കടൽപത
	Crying - കരയുക

Lonely - ഏകാന്തമായ	Vagrant - അലഞ്ഞുതിരിയുന്ന
Tall ship - ഉയരമുള്ള കപ്പൽ	Gypsy life - നാടോടിജീവിതം
Steer - നയിക്കുക / നിയന്ത്രിക്കുക	Whetted - മുർച്ച കൂട്ടിയ
Wheel's kick - കപ്പൽ ചക്രത്തിന്റെ തള്ളൽ	Merry yarn - സന്തോഷകരമായ കഥ
Mist - മൂടൽമഞ്ഞ്	Fellow-rover - സഹയാത്രികൻ
Dawn - പുലരി / പ്രഭാതം	Trick - ജോലി സമയം (നാവികരുടെ ഡ്യൂട്ടി സമയം)
Tide - വേലിയേറ്റം	Quiet sleep - ശാന്തമായ ഉറക്കം
Denied - നിഷേധിക്കപ്പെട്ട	Flung spray - ചിതറുന്ന കടൽവെള്ളം
Windy - കാറ്റുള്ള	

1. **Who is the poet of 'Sea-Fever'?** 'സീ ഫീവർ' എന്ന കവിതയുടെ കവി ആരാണ്?

Ans: John Edward Masefield.

2. **What are the two things the speaker asks for to start his journey?** യാത്ര തുടങ്ങാൻ കവി ആവശ്യപ്പെടുന്ന രണ്ട് കാര്യങ്ങൾ എന്തൊക്കെയാണ്?

Ans: A tall ship and a star to steer her by. ഒരു വലിയ കപ്പലും അതിനെ നയിക്കാൻ ഒരു നക്ഷത്രവും.

3. **What does the speaker mean by "the wheel's kick"?** "വീൽസ് കിക്ക്" (wheel's kick) എന്നതുകൊണ്ട് കവി ഉദ്ദേശിക്കുന്നത് എന്താണ്?

Ans: It refers to the sudden jerking motion of the ship's steering wheel. കപ്പൽ നിയന്ത്രിക്കുന്ന ചക്രത്തിന്റെ പെട്ടെന്നുള്ള ചലനം.

4. **What is the color of the dawn described in the first stanza?** ഒന്നാം പദ്യഭാഗത്ത് വിവരിക്കുന്ന പുലരിയുടെ നിറം എന്താണ്?

Ans: Grey. ചാരനിറം.

5. **Why must the speaker go down to the seas again?** കവി എന്തുകൊണ്ടാണ് വീണ്ടും കടലിലേക്ക് പോകണമെന്ന് പറയുന്നത്?

Ans: Because the call of the running tide is wild and clear and cannot be denied. തിരമാലകളുടെ വിളി വന്യവും വ്യക്തവുമായതുകൊണ്ടും അത് നിരസിക്കാൻ കഴിയാത്തതുകൊണ്ടും.

6. **What kind of day does the sailor prefer for the voyage?** യാത്രയ്ക്കായി നാവികൻ എങ്ങനെയുള്ള ഒരു ദിവസമാണ് ഇഷ്ടപ്പെടുന്നത്?

Ans: A windy day with white clouds flying. വെളുത്ത മേഘങ്ങൾ പറക്കുന്ന കാറ്റുള്ള ഒരു ദിവസം.

7. **Which birds are mentioned as "crying" in the poem?** കവിതയിൽ കരയുന്നതായി പരാമർശിക്കുന്ന പക്ഷികൾ ഏവ?

Ans: Sea-gulls. കടൽകാക്കകൾ

8. To what kind of life does the speaker compare the sea journey? കടൽയാത്രയെ ഏത് തരത്തിലുള്ള ജീവിതത്തോടാണ് കവി ഉപമിക്കുന്നത്?

Ans: A vagrant gypsy life. നാടോടികളായ ജിപ്സികളുടെ ജീവിതത്തോട്.

9. Where does the speaker find the "whale's way"? "തിമിംഗലത്തിന്റെ വഴി" കവി എവിടെയാണ് കാണുന്നത്?

Ans: At the sea where the wind is like a whetted knife. കാറ്റ് മുർച്ചകൂട്ടിയ കത്തി പോലെ വീശുന്ന കടലിൽ.

10. Why is the wind compared to a "whetted knife"? കാറ്റിനെ "മുർച്ചകൂട്ടിയ കത്തി"യോട് ഉപമിക്കുന്നത് എന്തുകൊണ്ടാണ്?

Ans: To show that the wind is very cold, sharp, and piercing. കാറ്റ് അത്രമേൽ തണുത്തതും തുളച്ചുകയറുന്നതുമായെന്നാണ് കാണിക്കാൻ.

11. What does the speaker want to hear from a fellow-rover? കൂടെയുള്ള ഒരു നാവികനിൽ നിന്ന് കവി എന്താണ് കേൾക്കാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നത്?

Ans: A merry yarn (a happy story). സന്തോഷകരമായ ഒരു കഥ.

12. How does the speaker wish his journey to end? തന്റെ യാത്ര എങ്ങനെ അവസാനിക്കണമെന്നാണ് കവി ആഗ്രഹിക്കുന്നത്?

Ans: With a quiet sleep and a sweet dream. ശാന്തമായ ഉറക്കത്തോടും മധുരമായ സ്വപ്നത്തോടും കൂടി.

13. What is the meaning of the word "trick" in the poem? കവിതയിലെ "ട്രിക്ക്" എന്ന വാക്കിന്റെ അർത്ഥമെന്താണ്?

Ans: It refers to a sailor's duty shift or the voyage itself. ഒരു നാവികന്റെ ജോലി സമയം അല്ലെങ്കിൽ കപ്പൽ യാത്ര.

14. Identify the poetic device in "the wind's like a whetted knife". എന്നതിലെ കാവ്യാലങ്കാരം ഏതാണ്?

Ans: Simile. ഉപമ .

15. What does the "grey mist on the sea's face" represent? "കടലിന്റെ മുഖത്തെ ചാരനിറത്തിലുള്ള മഞ്ഞ്" എന്നത് എന്തിനെ സൂചിപ്പിക്കുന്നു?

Ans: It is a visual image describing the early morning atmosphere at sea. കടലിലെ പുലർകാല അന്തരീക്ഷത്തെ വിവരിക്കുന്ന ഒരു ദൃശ്യ ബിംബമാണത് .

16. Write an Appreciation of the poem.

Appreciation of 'Sea- Fever'

'Sea-Fever' is a poem by **John Masefield**. It is about a sailor who misses the ocean very much. The title means he has a "fever" or a strong need to travel on the water again. He says, "I must go down to the seas again," to show that he cannot ignore the call of the waves.

In the end, the poet says he wants a "vagrant gypsy life". This means he wants to be free and wander wherever he likes. He hopes to hear happy stories from other sailors and have a "sweet dream" when his long journey is finally over. This shows his deep love for a life of **adventure**

The poet uses rich **imagery** to bring the setting to life, such as **visual images** of "grey mist" and **auditory images** like "sea-gulls crying". The poem uses a steady **rhyme scheme (aabb)** that creates a rhythmic flow. Each stanza begins with the **refrain**, "I must go down to the seas again,". He employs **personification** by giving the sea a "face" and the wheel a "kick". He uses a **simile** to describe the wind as being "like a whetted knife," helping the reader feel the sharp, cold air of the ocean.